CHAPTER V

CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

5.1. Conclusions

After analyzing the data of Subtitling Strategies which are applied in Fiki's video in his YouTube Channel, researcher made conclusions, they are

1. There are nine subtitling strategies applied in Fiki's video in his YouTube Channel namely: Transfer Strategy, Imitation Strategy, Transcription Strategy, Expansion Strategy, Paraphrase Strategy, Condensation Strategy, Deletion Strategy, Decimation Strategy and Resignation Strategy. While Dislocation strategy was not found in the data.

2. There were 44 Indonesia informal patterns appeared in the the video; namely *'beb', 'apaan', 'aja', 'ribet', bosen', 'galak', 'bener', alus/ alusss', 'udahan', 'gapapa', 'santuy', 'banget', 'ga', 'engga', 'beneran', 'masaaa', 'nyante', 'ngerti', 'ngapain', 'mikir', 'ngomong', 'tau', 'becanda', 'ngelukis', 'stopppp', ' temenan', 'oalah', 'dong', 'loh', 'oh', 'nih', 'kok', 'doang', 'lah', 'eh', 'sih', 'tuh', 'kan', 'deng', 'dadah', 'ah', 'kayak'* complete with two emoticon ' *:)* ' and :(.

5.2. Suggestions

1. The writer suggests that subtitling strategy in YouTube channel might be developed more even though it is in informal condition, this might have foreigner viewer who is interested in analyzing informal way of subtitle especially in YouTube channel.

2. Youtuber or content creator might try to apply their own subtitle since it might help people who cannot listen to enjoy the video they made. This will also be benefit for their own traffic channel in the future to have opportunity to gain sponsor.

3. For the other researchers, this study can be as a reference or comparison when conduct to the research with a similar topic and phenomenon.